



هذه المعلومات هي من اجل طفلك اذا كان عمره 7-15 سنة:

## المدرسة الاساسية ودور اوقات الفراغ



# هذه هي المدرسة السويدية



بعد ذلك يتابع معظم الشباب الصغار الدراسة في المدرسة الثانوية لمدة ثلاث سنوات. ولكل طالب الحق أن يدرس في المدرسة الثانوية حتى يبلغ سن العشرين من عمره. يمكن للمدرسة الثانوية أن تعد الطالب لدخول الجامعة أو المعاهد العليا، كما يمكن للطلاب العمل فوراً بعد التخرج من الثانوية.

يمكن لطفلك الالتحاق بالمدرسة التمهيديّة بعد بلوغه السنة الأولى من عمره. يعتبر اللعب في المدرسة التمهيديّة شيئاً مهماً للطفل. يمكن للطفل أن يبدأ الدراسة في الصف التمهيدي عندما يبلغ السادسة من عمره. دوام الطفل في كل من المدرسة التمهيديّة والصف التمهيدي هو اختياري غير ملزم.

يذهب جميع الأطفال إلى المدرسة الأساسية منذ أن يبلغوا السابعة من عمرهم تقريباً، والدراسة في هذه المرحلة الزامية. التعليم الالزامي يطبق على الصفوف 1-9، أي فترة تسع سنوات.

# يذهب جميع الاطفال الى المدرسة

فيما عدا المدرسة الاساسية العادية يوجد هناك بدائل اخرى من المدارس الخاصة بالأطفال الصم والبكم او المكفوفين اذا كانت لديهم اعاقه اضافية. وقد جرى وضع التعليم في هذه المدارس لتناسب مع حاجة كل طالب. تمتد فترة الدراسة في هذه المدارس الخاصة لمدة عشر سنوات.

الدراسة في المدرسة الاساسية مجانية. هذا يعني أنك لا تدفع أي شيء للتعليم او الكتب او اللوازم المدرسية. حتى وجبات الطعام المدرسية هي مجانية. ويحصل الطلاب ايضا على الخدمات الصحية في المدرسة، كما يحصلون على الارشاد الدراسي المهني والدخول الى مكتبة المدرسة.

تستمر الدراسة في المدرسة الاساسية لمدة تسع سنوات وهي دراسة إلزامية. يبدأ معظم الأطفال الدراسة في الصف الاول حينما يكملون السابعة من عمرهم اثناء فصل الخريف. يتألف كل عام دراسي من فصلين دراسيين، هما فصل الخريف الدراسي و فصل الربيع الدراسي. اذا كان طفلك يعاني من تخلف في نموه فيمكنه حينئذ الالتحاق بمدرسة اساسية للأطفال الذين يعانون من اضطراب في نموهم، وحيث تتلاءم هذه المدرسة مع قدرات الطالب واحتياجاته. يرجى قراءة المزيد عن هذا الموضوع في كتيب خاص.







## أهداف معرفية مشتركة

التوجه الجنسي، كما ان الديمقراطية و حقوق الإنسان هي مفاهيم تطبق بنفس القدر في المدرسة كما هو الحال في بقية الاماكن في مجتمعنا .

هل يتحدث طفلك لغة اصلية غير اللغة السويدية ؟ هل تتكلمون تلك اللغة الاصلية في البيت؟ يحق للطفل في هذه الحالة الحصول على تعليم اضافي لتقوية لغته الاصلية. ويمكن ان يتم ذلك كخيار لغوي يختاره الطالب خلال دراسته في المدرسة او يجري تدريبه لغته الاصلية خارج اوقات المدرسة العادية .

يمكنك الاختيار بين المدارس العامة والمدارس المستقلة. وبغض النظر عن المدرسة التي اخترتها فان شروط التعليم هي نفسها في المدارس كافة، وحيث يخضع التعليم في جميع المدارس الى نفس قانون المدارس ونفس الخطة الدراسية.

بالإضافة إلى اكتساب المعرفة في المدرسة فان طفلك يتدرب هناك على فهم الآخرين والتفاعل معهم. يجب على جميع الطلاب إظهار الاحترام للمحيط من حولهم. ويتم تعليمهم أن جميع الناس لديهم حقوق متساوية بغض النظر عن الجنس أو الدين أو الإعاقة أو

## وضع العلامات ابتداء من الصف السادس

على علامات مقبول (Godkänd) في ثمان مواد دراسية، اما المناهج التحضيرية للدراسة العالية فتشترط الحصول على علامة مقبول في اثنا عشر مادة دراسية.

هناك ستة مستويات لوضع العلامات: A و B و C و D و E و A. هي أعلى علامة و E هي العلامة الأدنى المطلوبة للحصول على تصنيف مقبول (F). (Godkänd) هي علامة الرسوب في المادة الدراسية.

تضع المدرسة العلامات ابتداء من الصف السادس، يحصل طفلك بعد ذلك على شهادة بالعلامات التي حاز عليها خلال كل فصل دراسي وحتى الفصل النهائي في السنة الدراسية التاسعة. تبين الشهادة مدى المعرفة التي يمتلكها الطالب وفقاً للشروط المطبقة من قبل المدرسة. إذا كان لدى الطالب صعوبة في تحقيق الأهداف الدراسية فانه يتلقى دعماً خاصاً لتحقيق ذلك.

يستطيع طفلك بالشهادة التي حصل عليها في نهاية الصف التاسع ان يتقدم للقبول في المدرسة الثانوية. يشترط هناك الحصول

# الشروط المعرفية تحدد الشهادة التي يحصل عليها الطالب

يحق لك ولطفلك في مرة واحدة على الأقل في كل فصل دراسي مقابلة معلم الطفل في محادثة يطلق عليها محادثة تقييم الاداء او محادثة التطوير (utvecklingsamtal)، وخلال هذه المحادثة تتحدثون عن وضع الطفل في المدرسة وكيف يشعر ويتفاعل داخل المدرسة. والامكانية متاحة لك لطفلك أن تبدي آرائكم والتأثير اثناء المحادثة وان تحصلوا على المشورة عما يمكن للبيت أن يقوم به من تعزيز ودعم لمسيرة الطالب الدراسية.

تطبق المدرسة شروطا معرفية معينة تحدد اقل ما يجب على الطالب معرفته، وانطلاقا من هذه الشروط يتم وضع علامات الطالب. نفس هذه الشروط تطبق في جميع المدارس. إذا كان من المحتمل ان لا يتمكن الطالب من تلبية الشروط المعرفية الموضوعية، فله الحق حينئذ في الحصول على دعم خاص.

الاختبارات الوطنية العامة تجرى ابتداء من الصف الثالث في بعض المواد. وهذه الاختبارات الوطنية العامة تساعد المعلمين على تقييم مهارات طفلك ومن اجل وضع علامة عادلة له.



## قواعد مهمة في المدرسة الابتدائية

إذا كان طفلك يغيب عن المدرسة بدون اعلام المدرسة بتغيبه فعلى المدرسة الاتصال بك في نفس اليوم واخطارك بتغيبه. هذا الغياب الغير مبرر يسجل في شهادة الدراسة التي يحصل عليها الطالب.

من اجل ان يتمكن الشباب الصغار من التطور لكي يصبحوا أفرادا مستقلين فانهم يحتاجون إلى تحقيق التوازن بين الحرية والمسؤولية الشخصية. لا تقدم المدرسة العلم والمعرفة فقط ولكن أيضا المعايير و القيم. يتم مجابهة الانتهاكات التي تحدث في المدرسة كما يتم تعزيز المساواة فيها. من المهم ان تسود اجواء الطمأنينة والهدوء الدراسي في المدرسة. إذا قام الطالب بالإخلال بالنظام في صفه فان المعلم يقوم بتنبيه الطالب لكي يغير من سلوكه، واذ لم يساعد ذلك فيمكن للطالب أن يطرد خارج الصف بقية الحصة الدراسية او يتم ابقاء الطالب بالمدرسة بعد انتهاء الدوام الدراسي. ولكن يحاول المعلم في المقام الأول أن يحل المشكلة بالتوافق مع الطالب.

الدراسة في المدرسة الأساسية هي الزامية. والحضور الى المدرسة هو شرط أساسي للتعلم. وبصفتك ولي لأمر الطفل فانك مسؤول عن ذهاب الطفل إلى المدرسة وحضوره حصص الدراسة فيها. يداوم الطلاب في المدرسة من يوم الاثنين حتى يوم الجمعة. اما ايام السبت والأحد وباقي ايام العطلات فلا يداومون. خلال فصل الصيف وفي عيد الميلاد يحصل الاطفال على عطلات لفترة أطول.

إذا كان طفلك بحاجة للتغيب عن المدرسة فعليك ان تتوجه الى مدير المدرسة وتساءله، كما يمكنك سؤال المدير اذا كنت تريد الحصول على ابقاء لطفلك من حضور قسم من اقسام الدراسة، ولكن يجب ان يكون هناك سبب قوي يدعو الى ذلك، كما يجب أن لا يعوق هذا امكانية الطفل بالحصول على المعرفة الكافية وتحقيق الكفاءة المطلوبة.

## اختيار المدرسة

قد يكون لدى بعض المدارس توجه معين في الدراسة، من الممكن ان تحتوي المدرسة مثلا على صفوف خاصة بالتربية الرياضية او ان لديها اساليب تربوية خاصة.

تتاح الفرصة للطفل الالتحاق بالمدرسة الأقرب إلى مسكن الطالب التابعة للبلدية في المقام الاول. ولكن يمكنه الذهاب الى مدرسة اخرى اذا كان هناك فيها مكان شاغر للدراسة سواء كانت مدرسة تابعة الى البلدية او مدرسة مستقلة .

المدرسة تختارها انت وطفلك بأنفسكما سواء كانت المدرسة تقع داخل البلدية التي تعيش فيها ام خارجها. للبلدية مدارسها الخاصة بها، ولكن يوجد هناك أيضا مدارس مستقلة. والدراسة في جميع هذه المدارس مجانية، أي أن الالتحاق بالمدرسة لا يكلف شيئا.

يمكن للمدرسة المستقلة أن تدار كشركة تجارية او كمؤسسة أو جمعية، وهذه المدارس مفتوحة للجميع. التوجه الدراسي وشروط الدراسة فيها هي نفسها المطبقة في المدارس العامة.



## دار اوقات الفراغ

وحتى بلوغ الطفل عامه الثالث عشر. وعلى عكس المدرسة العادية المجانية فان دوام الطفل في دار اوقات الفراغ يكلف المال. والبلدية هي من يحدد مقدار الرسوم فيها.

الأطفال الذين تتراوح اعمارهم بين 10 و 12 عام يمكنهم المشاركة ايضا في أنشطة اوقات الفراغ المفتوحة. يمكن ان تكون هذه الدور بديلا جيدا إذا كنت لا تعمل أو تدرس، حيث تقرر انت وطفلك بأنفسكما متى وكيف سيشارك طفلك في هذه النشاطات المفتوحة.

يمكن للطفل في حال عمل الابوين او دراستهما ان يذهب الى دار اوقات الفراغ بعد انتهاء الدوام في المدرسة، وغالبا ما تقع دور اوقات الفراغ في المدرسة نفسها أو في اماكن مجاورة متصلة بالمدرسة. ويتعاون طاقم الموظفين في دور اوقات الفراغ مع معلمي المدرسة لكي يكون الوقت الذي يقضيه طفلك آمنا وممتعا هناك. ودور اوقات الفراغ هي فعاليات تربوية جماعية من شأنها دعم و تحفيز التطور لدى الطلاب.

يقبل الاطفال في دور اوقات الفراغ ابتداء من الصف التحضيري

## انت شخص مهم

أنت الأقرب إلى طفلك، تحدث الى المعلم في المدرسة او أي شخص في المدرسة لك اتصال معه فيما اذا كان لديك تساؤل ما او انك قلق حول امر من الامور. سوف تتقابل في كل فصل دراسي مع معلم الطفل من خلال محادثة التطور، حيث من المهم ان يكون هناك تعاون بين المدرسة والبيت. تعتبر هذه المحادثة فرصة جيدة ايضا لمناقشة وضع طفلك في المدرسة وكيف يشعر ويتفاعل هناك.

تتقابل اثناء اجتماعات الآباء مع المعلمين و جميع الآباء والأمهات للحديث عن النشاط المدرسي بشكل عام و عما يتم التخطيط له في المدرسة. ان أسئلتك ووجهات نظرك مهمة هنا أيضا!



**Beställningsuppgifter:**

Fritzes kundservice

106 47 Stockholm

**Telefon:** 08-690 95 76

**Telefax:** 08-690 95 50

**E-post:** skolverket@fritzes.se

**Beställningsnr:** 13:1375

**Bilder:** Bildarkivet.se, Michael McClain,

Matton, iStock

**Illustratör:** Helena Halvarsson

**Grafisk produktion:** Jupiter Reklam

**Tryck:** Åtta45

*Skolverket*

skolverket.se/nyanlanda